



PROTOKOL ZO ZASADNUTIA MEDZINÁRODNEJ POROTY BIENÁLE ILUSTRÁCIÍ BRATISLAVA 2007

Zasadnutie medzinárodnej poroty Bienále ilustrácií Bratislava sa konalo 3. – 6. septembra 2007 v Bratislave.

ČLENOVIA:

Miroslav Cipár – Slovensko, Francine Sarrasin – Kanada, Kirsten Bystrup – Dánsko, Anastasia Arkhipova – Rusko, Tonya Goranova – Bulharsko, Mahnoosh Moshiri – Irán, Majo de Saedeleer – Belgicko, Rosmarie Tschirky – Švajčiarsko, Eliardo Franca - Brazília

1. Členovia poroty vybrali za predsedu poroty pani
2. Generálna komisárka BIB – PhDr. Zuzana Jarošová,
Vedúca oddelenia BIB a kurátorka BIB – Mgr. Barbara Brathová
3. Pre prácu poroty boli splnené všetky požadované podmienky.
4. Medzinárodná porota BIB 2007 udelila nasledovné ceny:

GRAND PRIX

Einar Turkowski / Nemecko / : Es war finster und merkwürding still

ZLATÉ JABLKO BIB

Kamila Christiansen / Dánsko / : Tarvelige Tom ; En sandwich med 10 lag

Iwona Chmielewska / Poľsko / : Thinking ABC

Ivan Alexandrov / Rusko / : Mi tak pohoji

Alenka Sottler / Slovinsko / : Pepelka

Farshid Shafiee / Irán / : Peyvand ; Zarbal

PLAKETA BIB

Bente Olesen Nyström / Dánsko / : Hr. Alting

Maria Ekier / Poľsko / : Basnie i legendy polskie

Mikhail Fedorov / Rusko / : Malenkaja princesa

Angela Lago / Brazília / : Joao Felizardo o rei dos negocios

Hoda Hadadi / Irán / : Agar man Khalaban boodam ; Baz baran

ČESTNÉ UZNANIE pre vydavateľstvo

Editura UNIVERSUL

Chisinau / Moldavsko

DE LA FACEREA LUMII CITIRE, autor Claudia Partole, ilustrácie Violeta Diordiev



PROTOCOL FROM SESSION OF INTERNATIONAL JURY OF BIENNIAL OF ILLUSTRATIONS BRATISLAVA –BIB 2007

.....

Session of the International Jury of the Biennial of Illustrations Bratislava 2007 took place in Bratislava on September 3. - 6.

MEMBERS

Miroslav Cipár – Slovakia, Francine Sarrasin – Canada, Kirsten Bystrup – Denmark, Anastasia Arkhipova – Russia, Tonya Goranova – Bulgaria, Mahnoosh Moshiri – Iran, Majo de Saedeleer – Belgium, Rosmarie Tschirky – Switzerland, Eliardo Franca - Brazil

1. The jury chose as the chairman of the jury
2. BIB General Commissioner – PhDr. Zuzana Jarošová,
The leader of BIB Department – Mgr. Barbara Brathová
3. All required conditions for the work of the Jury were met.
4. International Jury of the BIB 2007 awarded following prizes:

GRAND PRIX

Einar Turkowski / Germany / : Es war finster und merkwürding still

BIB GOLDEN APPLE

Kamila Christiansen / Denmark / : Tarvelige Tom ; En sandwich med 10 lag
Iwona Chmielewska / Poland / : Thinking ABC
Ivan Alexandrov / Russia / : Mi tak pohoji
Alenka Sottler / Slovenia / : Pepelka
Farshid Shafiee / Iran / :Peyvand ; Zarbal

BIB PLAQUE

Bente Olesen Nyström / Denmark / : Hr. Alting
Maria Ekier / Poland / : Basnie i legendy polskie
Mikhail Fedorov / Russia / : Malenkaja princesa
Angela Lago / Brazil / : Joao Felizardo o rei dos negocios
Hoda Hadadi / Iran / :Agar man Khalaban boodam ;Baz baran

HONORARY MENTION to the Publisher

Editura UNIVERSUL
Chisinau / Moldavsko
DE LA FACEREA LUMII CITIRE, author Claudia Partole, illustrations Violeta Diordiev